

Megjelen minden második napon  
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoralja-Újhely, főutér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó  
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyiltérben minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula  
főszerkesztő.

dr. Molnár János  
felelős szerkesztő.

dr. Perényi József  
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor.  
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill., Petit betűnél nagyobb, avagy disz-  
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések  
térmetek szerint egy négyszög centim  
után 6 fill. — Allandó hirdetéseknek ár  
kedvezmény.

## A polgár lelkiismerete.

— jan. 10.

(a—y) Erre hivatkoznak most nap-nap után az egész országban a kortesek. Rábeszéléseik végén érveiket azzal iparkodnak betetőzni, hogy: — „de hiszen maga a polgári lelkiismeret is azt parancsolja, hogy erre vagy arra a jelöltre szavazzon.“

Most, midőn a választási zaj az egész országot betölti s a kortesek politikai fontosságuk tudatában emelt fővel és duzzadó kebelrel beszélnek le és föl mindenkivel: (S ugyan ki nem kortes manapság?) helyén valónak találjuk, hogy arra a „most nagyra-becsült polgári lelkiismeretre“ mi is hivatkozzunk.

Hangzatos szavakkal, máskor nem tapasztalt leereszkedéssel könnyen lehet hatni a választók tekintélyes számára. Ezernyi apró, de a választóra nézve fontos érdeket lehet mozgásba hozni: ígéret, fenyegetés mind tiltott s mégis országszerte használt kortesfogás. Rokoni összeköttetés, protekció mind szóba jönnek; de ha azt kérdezed szavazás után, hogy vajjon meggyőződése, lelkiismerete szavát követte-e, a felelet a legtöbbször az lesz: „Ugyan hagyja! Ki indul ma a meggyőződése után s egyáltalán lehet-e itt meggyőződésről beszélni?“

Szomorú igazság, de így van. A polgárság a választási időn kívül vajmi keveset törődik a politikával, ilyenkor pedig már ritkán lehet nekik annyit beszélni a történekről, hogy valódi meggyőződést szerzhessenek s szavazáskor lelkiismeretük szavát követhessék. Tisztelet a kivételnek!

Nagyon lelkiismeretes politikai beszámolóval s különböző pártállású politikusok véleményének meghallgatásával valahogy csak lehetne pótolni a szavazók tájékozatlanságát; de ki biztosítja a polgárságot a beszámoló lelkiismeretességéről s ki kényszerítheti az utóbbinak meghallgatására?

A sajtó volna hivatott arra, hogy tájékoztassa s politikailag is színvalon tartsa a közönséget. Ez meg is teszi kötelességét, de a polgárságnak tekintélyes része vagy éppen nem olvas hirlapot, vagy kerüli a politikai részt; vagy ha olvas is, elfogulttá lesz lapjának iránya szerint s ritkán hajlandó a tárgyilagos ítéletre. Alakulhat-e így a polgárságban politikai meggyőződés s támadhat-e érzékeny lelkiismeret?

Azonban van a magyar polgárban egy régi meggyőződés: nem szereti az osztrákot, mert attól semmi jó nem származik. Ezt a „Ne higgy magyar a németnek!“ féle alapos elvet használják azután ki a politikusok még ma is, amikor az ellenfelet osztrák zsoldosnak nevezik. Nagyon természetes, hogy ez az osztrák zsoldos nem lehet más, mint a kormány és annak pártja. Ennyi politikai tudása van elmaradott népünk tekintélyes részének és a felvilágosítók helyett szívesebben hallgat azokra, kik elmaradottságában megerősítik. Apad ugyan ezeknek is a száma, de még mindig tekintélyes arra, hogy szavazatukkal mandátumhoz juttassanak valakit.

Az iparos és kiskereskedő világot már nem lehet olyan könnyen meggyőzni. Ennek már igen gyakran van kialakult meggyőződése. S ha nem volna az ultraszociális eszmékkel megmetyezve gyakran, lelkiismeretére is lehetne hivatkozni. Az élet nehéz gondjai azonban elterelik figyelmét a politikáról, s ha popolitizál is, ez abból áll, hogy nyomoruságáért az államot teszi felelőssé. Az állam alatt pedig nálunk csak a kormány közegeit érti a nép, a kincstárt, adópénztárt és végrehajtókat. Arról, hogy az állam a jogokat élvező s kötelességeket teljesítő polgárok összessége, tehát hogy annak a nagy testnek, amit államnak nevezünk, ő is kiegészítő része, igen-igen sok embernek fogalma sincs. Hogyan értené meg tehát az államélet egyes mozzanatait, a magasabb politikai törekvéseket, ha magával az állameszmével sincsen tisztában?

Talán tulong-tul őszinte vagyok, midőn ilyen sötét színekkel festem népünk egy részének politikai érettségét: de el kell mindezeket gondolnia annak, aki az általános néplelkiismeretre akar hivatkozni. Sokszor nem egyéb az, mint hangzatos szólami, mely a járatlant törbe ejti. A művelt emberek ugyanis hiába beszélnek arról, kialakult ez már lelkében s aszerint fog tenni; ahol pedig meggyőződés nincs, ott lelkiismeretet is hiába keresünk, mert e kettő tulajdonképpen egy és ugyanaz.

Nagyon elkéstünk volna, ha olvasóinkban most akarnók beleoltani a politikai meggyőződést. Mi szemléltői voltunk politikai életünknek, megalkottuk arról a mi szerény véleményünket. Ha tehát kortesfogással vagy komoly

szándékkal lelkiismeretünkre hivatkoznak, nyugtassuk meg őket, hogy mielőtt hazafiúi lelkiismeretről beszélnének valakinek, nézzék meg: vajjon ők maguk birtokában vannak-e ennek a nem, kényszerítő eszköznek. Ha igen, világosítsák fel a népet, adják elő nekik a valódi politikai tényállást. Ne dobjanak oda nekik kész ítéletet. Alakuljon az meg külön-külön mindenkiben, mert csak így lehet megteremteni a valódi meggyőződést és az érzékeny polgári lelkiismeretet.

— jan. 10.

Választási mozgalmak Zemplén-vármegyében. A választások közvetlen küszöbén vagyunk immár. Zemplénvármegye minden kerületében megindultak a választási mozgalmak s immár pontos értesüléseink vannak az eddigi jelöltek személyére nézve is Zemplénvármegye mind a nyolc választókerületében.

A sátoraljaújhelyi kerületben az egyesült ellenzék jelöltje Buzsák Barna dr., a demokrata párté Baticz Gyula.

A királyhelmeczi kerületben az egyesült ellenzék jelöltje Meczner Béla.

Az olaszliszka kerületben dr. Ballagi Géza szabadelvű jelölttel szemben — mint azt a „Zemplén“ már előre jelezte — Andrassy Gyula gróf disszidenszt léptették fel. Szerkesztőségünket a pártelnökség az Andrassy Gyula gróf felléptéről következő sürgönyben tudatta:

Az olaszliszka választókerület egyesült ellenzéki jelölő gyűlése nagy lelkesedéssel egyhangulag gr. Andrassy Gyulát jelölte. Pártelnökség: Nagy Barna.

A megyasszói kerületben Dr. Nagy Sándor jelenlegi szabadelvű képviselővel szemben dr. Horváth József budapesti tb. főszolgabíró lép fel ellenzéki programmal.

A mádi kerület jelöltje Bernáth Béla Kossuth-párti.

A nagymihályi kerületben Hadik-Barkóczy Endre az egyesült ellenzék jelöltje.

A tókeresztesi kerületben gróf Andrassy Tivadar disszidensszel szemben a demokrata párt is fog jelöltet felléptetni.

A homonnai kerületben az egyesült ellenzék jelöltje gróf Andrassy Sándor disszidens.

Ezek tehát Zemplén vármegyében ellenzéki részről a képviselőjelöltek. Hogy ezekkel szemben a szabadelvű párt kiket fog jelölni, az a következő napokban jut nyilvánosságra.

A szabadelvű párt részéről eddig csak két jelölt személyére nézve van megállapodás, az egyik dr. Ballagi Géza az olaszliszka, a másik dr. Ballagi Sándor, a megyasszói kerület jelöltje.

## VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

### A közig. bizottság ülése.

— jan. 9.

A vármegye közigazgatási bizottsága ma tartotta első ülését Szinyei-Merse István új főispán elnökelete alatt. Az ülésre a bizottság tagjai csaknem teljes számban megjelentek; ott voltak: gróf Andrassy Sándor, br. Sennyey Miklós, Meczner Béla, Lehoczky Endre, Molnár Béla, Nagy Barna, Fejes István választott bizottsági tagok; Vladár Emil közigazgatási előadó és a különböző közigazgatási ágak vezetői. Mailáth József gróf és Matolai Etele bizottsági tagok kimentették elmaradásukat.

Szinyei-Merse István főispán, elfoglalván elnöki székét, szíves szavakkal üdvözli a bizottság tagjait és biztosítja őket arról, miként minden erejével oda fog törekedni, hogy a vármegyének ezen kiváló jelentőségű bizottsága a hozzátartozó ügyeket gyorsan és mindig a köz javára intézze el, kérte a bizottság tagjait, hogy ebbeli törekvésében őt kipróbált tehetségükkel támogatták szíveskedjenek. A felhangzó eljénzés után Lehoczky Endre bizottsági tag szólalt fel és üdvözölve az új főispánt, biztosította őt, hogy a bizottság mindenkor készséggel fogja őt hazafias működésében támogatni.

Ezek után Bernáth Aladár tb. főjegyző Hadik Béla gróf, volt főispán levelét olvasta fel, melyben megköszönte a bizottságnak hozzá intézett bucsu levelét. A bizottság lelkes eljénzéssel vette tudomásul Hadik gróf levelét.

Az új évben ez lévén a bizottságnak első ülése, a különböző választmányok és albizottságok megalkotására került a sor.

Megválasztatták a fegyelmi választmányba a törvényhatósági közgyűlés által választott tagok közül rendes tagokul: Gr. Mailáth József és Meczner Gyula. Póttagnak: Meczner Béla. Az állami közegekből rendes tagokul: Hönsch Dező, Mauks Endre. Póttag: Beregszászy István.

Az erdőügyi albizottságba: elnöknek: id. Meczner Gyula, alelnököknek: br. Sennyey Miklós, tagnak: dr. Molnár Béla.

A vármegyei pótdadó és utadó ügyekben felszólamló küldöttségbe: Fejes István, Meczner Béla, id. Meczner Gyula, br. Sennyey Miklós.

A gyámügyi felelősségi küldöttségbe rendes tagokul: Fejes István, id. Meczner Gyula, póttagnak: báró Sennyey Miklós.

A másodfoku erdei kihágási bíróságba rendes tagokul: Fejes István, Matolai Etele, Meczner Béla, gróf Mailáth József.

Szakértőkül: Sanger Árpád, Menyhárd Lajos, Malonyay Ferenc, Philipp Károly.

A mezőgazdasági munkások és munkaadók közt felmerülő vitás ügyek elbírálására alakított albizottságba rendes tagokul: gr. Andrassy Sándor, Meczner Béla, id. Meczner Gyula, Nagy Barna. Póttagnakul: Lehoczky Endre, gr. Mailáth József, dr. Molnár Béla, br. Sennyey Miklós.

A fegyház felügyelői bizottságba rendes tagokul: Dókus Gyula, id. Meczner Gyula. Póttagnakul: Fejes István, Meczner Béla.

A tanügyi és tanítói nyugdíj alapra ügyelő választmányba: Meczner Béla, Matolai Etele.

A közkórházakat vizsgáló küldöttségbe: a) a Sátoraljai helyben levő „Zempléni közkórház” vizsgálatára: Fejes István, id. Meczner Gyula; b) a nagymihályi és homonnai közkórházakra: Lehoczky Endre, Vladár Emil; c) a sárospatoki főiskolai és községi kórházakra: Meczner Béla, dr. Molnár Béla; d) a kirhelmezi hasonszenvi „Mailáth” magánkórházra: br. Sennyei Miklós, id. Meczner Gyula.

A közegészségügyi bizottság kiegészítésül az 1876. évi XIV. t. e. 163. §. alapján: Hönch Dezső és Szokolay Emil műszaki tanácsosok, Widder Gyula gyógyszerész.

A törvényhatósági központi ipartanácsba rendes tagokul: Ehlert Gyula, Behyna Miklós. Pótagokul: Gyarmathy Béla, Zombory János.

A bizottság eképen megalakulván, a napirendre került a sor, melynek letárgyalása után az ülés a déli órákban véget ért.

Ülés után a főispán a bizottság összes tagjait ebédre hívta magához, honnan a meghívottak d. u. 3 órakor oszlottak széjjel.

**Zempléni vármegye állategészségügye.**

Zempléni vármegyében a lép-fene: a galszécsi; a vesztesség: a szerencsi, tokaji; a sertésorvác: a galszécsi, nagymihályi; a sertésvész: a galszécsi, homonnai, nagymihályi, szerencsi és varannói járásokban van elterjedve.

**(Az ebek bejelentése.** Sátoraljai hely város rendőrkapitánya a város ebtartó közönségéhez a következő felhívást boesította ki: „Felhívás a város ebtartó közönségéhez. Az ebtartás és ebadóról szóló városi szabályrendelet 3. §-a alapján felhívom az ebtartó közönséget, hogy a birtokában lévő ebeket azok számának és minőségének pontos megjelölése mellett a folyó évi január hó 25-éig a rendőrkapitányi hivatalba naponként d. e. 9 órától 12-ig bejelenteni el ne mulasszák. Bejelentési őrület a hivatalban kapható és ottan is kitölthető. A bejelentés és adófizetésre való kötelezettség a kutyáknak csak 6 hónapos koránál áll be. Az ebadó az összeírás után a városi tanács által fog kivettetni s az ebvédegyek az ebadónak a városi pénztárba történt befizetése után fognak kiadatni. A felhívás ellen mulasztók kihágást követnek el és 40 koronáig terjedő pénzbüntetéssel fognak bünteteni, az ebvédegy nélkül járó kutyák pedig ki fognak irtani. Sátoraljai hely, 1905. január hó 9-én Schmidt Lajos rendőrkapitány.

**HIREK.**

**Téli idő.**

— Szezonvers. —

... A hőmérő kissé alászállt. (Több celsius a null mögött...) A tél — hivatlan, konstatálom — Ismétlen hozzánk költözött... S mint a ki többé el se vágyik Hanem örökké itt marad: Felölti gögös non chalance-val Házi köpenyét: a havat...

Nyihogó, szilaj paripáit: A szeleket szétüzi mind... Had járják — hisz tüzes a vérök — A hegyet, rónát odakint... Bekjót nem szükség tenni rájuk. Mert mindmegannyi ott terem Ha néha-néha kedve támad Vágtatni rónán és hegyen...

Olykor a veszett nyargalásban Felhő-sapkája elmarad... De néki, hogy meglelje újból Nem kell, csupán egy pillanat. A nyeregéből hetykén lehajlik, S fejére büszkén csapja föl... Sötét vihar támad nyomában Mely ungon, bergén átsöpör...

... Bohó fiu, azt meg kell adni... Agyában tréfát tréfa üz: Egyszer páncél ruhába jár kél: Máskor mint félénk, szende szüz... Majd rózsát pingál ablakunkra Hogy azt kell hinnünk: itt a nyár... S ha együgyűn hiszünk e eselnek Ott künn gorombán megeibál...

S akit kiválaszt tréfa tárgyul Különösképp a lányserég... Pajkos dolgot sughat fülökbe Amíg körülük ténfereg: Most látom, hogy futnak előre Mint megriasztott, gyöngye nyul... Kis fülöket el-el takarva Míg harmat-arcuk lángra gyul...

Ezt nem veszem jó néven tőle... De hát elvégre mit tegyek?... Gyöngeségem passzív szerepre Kárhoztat — pusztán engemet: — Magamra zárok minden ajtót; Kicsi kályhában tűz lobog... Majd az álom — hü ideálom — Titkon ölembé sompolyog...

... S ő ezalatt hideg mosolylyal Sétálgat ott künn fel s alá... Csikorgatja fogát dühében Ha hortyogásom hallható... Egy nagytót üt az ablakomra S aztán sivitva fut tova... Lová hátán szilaj dühében Pattog veszettül ostora...

Szegheő László.

**Egyházmegyei kinevezések.** A kassai róm. katolikus egyházmegye püspöke Szedlacs Szilárd segédlelkészt Sáros vármegyéből hasonló minőségben Sátoraljai helybe, — az eperjesi gör. kath. püspök pedig Lukács Elemér szedlacskei lelkészt a zavadkai javadalomra adminisztrátorul kinevezte.

**Jótekonyság.** Gróf Andrássy Sándor a homonnai választókerületnek országgyűlési képviselője, a homonnai izr. jótekonyság „Nőgyűlés”, ugyintén az izr. „Fillér-egyesület” részére egyenkint 100-100 koronát adományozott.

**Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Deszpotovics Vladimír, a homonnai áll. polgári iskola segédtanárát a X. fizetési osztályba rendes tanárrá kinevezte.

**A görög kath. karácsony.** A görög katolikus egyházban szombaton kezdődött meg a szeretet ünnepe: a karácsony. Ez alkalomból szombaton, vasárnap és hétfőn a gör. kath. templomban ünnepi Istentiszteletek voltak, melyeket Miklóssy István esperes-plebános végzett.

**Gyászhir.** Rakmányi János Sátoraljai hely város nyugalmozott adóügyi tanácsosa f. hó 59 éves korában elhunyt. Halálát hosszas betegség előzte meg, mely a közbeesülésben álló, puritán jellemű, tevékeny tisztviselőt még idő előtt a nyugalomba vonulására kényszerítette. Mert ha gyöngékedése és betegsége nem győtri, még ma is a város szolgálatában állana és részt kérne abból a munkából, melyet évek hosszú során át becsülettel, szorgalommal látott el. Kiterjedt családja a jó és gondos családapát, tisztviselőitársai pedig szeretett kartársukat gyászolják az elhunytban. Temetése folyó hó 9-én délután volt nagyszámú közönség részvételével. A gyászszertartást Katinzky Geyza plebános végezte káplánjai segédletével. Koporsójára a város is helyezett koszort és a gyászcsapat alkalmából fekete lobogót tűztek ki a városháza mindkét épületére. A család ez alkalomból a következő gyászjelentést adta ki: Özv. Rakmányi Jánosné szül. Zajka Mária mint neje, mely fájdalomtól megtört szívvel tudatja ugy a saját, mint gyermekei: Rakmányi Jenő, Aranka férj. Galambos Ödöné, Gizella László és Ernő, özv. Rakmányi Endréné szül. Csanády Berta mint menyé, Rakmányi Béla és Galambos Jenő mint unokák és az összes rokonság nevében a forrón szeretett és fejlet-

hetetlen férj, a legjobb apa, após és nagyapa Rakmányi János nyugalmozott városi adótanácsosnak f. évi január hó 8-án reggel 5 1/2 órakor, életének 59-ik és boldog házasságának 35 ik évében hosszú szenvedés és a halotti szentségek felvétele után történt gyászos elhunytát. A boldogult földi maradványai f. évi január hó 9-én délután 3 órakor fognak a Palotás-utcai 25. sz. házból a róm. kath. szertartás szerint a helybeli köztemetőben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szent mise áldozat az elhunyt lelki üdvéért f. hó 10-én reggel 8 órakor fog a helybeli római kath. templomban az Egke Urának bemutatattani. Sátoraljai hely, 1905. január hó 8-án. Aldás és béke lengjen porai felett.

**Az adóbehajtás szünetelése.** Az egész országba szétment az adófelügyelőségekhez a pénzügyminiszternek az adóbehajtás szünetelésére vonatkozó leirata. A leirat szerint a miniszter a közzadókna és a közzadók módjára beszédendő kinestári követeléseknek behajtását egész általánosságban beszünteti. Elrendeli a miniszter, hogy az 1905. évre történő befizetések teljesen a tökére, tehát késedelmi kamat nélkül számíthatók, míg ellenben az 1904. évi és régebbi hátralékok után ezek a kamatok is szedendők.

**Vasúti altisztek táncmulatsága.** A folyó hó 7-én, a helybeli állomás helyiségeiben tartott táncmulatság, melyet a sátoraljai helyi m. á. v. altisztek rendeztek, egyike volt azon mulatságoknak, amelyek a régi jó időkben lezajlott mulatságokra emlékeztetnek. Kijűnő kedély, fesztelenség, állandó és mindinkább fokozódó vig hangulat tartotta együtt a táncoló párokat egészen reggelig. Mire a nagy sikertű mulatság véget ért, nemsokára berobogott a pályaudvarra az első vonat is, a Budapest felől érkező személyvonat. Az állomás II. odosztályu tágas étterme, mely oly kijűnően vált be erre a célra, mint a városban más hasonló nagyságu terem egy sem, egészen megtelt vígadni vágyó közönséggel és táncolt Jónás Jancsi zenéje mellett kifogyhatatlan animóval. A Hegedűs Győző fűtőházi főnök diszelnökléte alatt tartott bálon az altiszti karon kívül jelen voltak a helybeli vasúti hivatalnokok, a honvéd tisztikar, valamint nagy számú intelligens közönség. A figyelmes rendezőség a diszelnök nejét megérkezésekor pompás esokorral lepte meg. Jóüzü étellekkel és italokkal a jelenvöltek teljes meglegedésére Kovács Károly vasúti vendéglős szolgált.

**A Kazinczy-Kör estélye.** A Kazinczy-Körnek legközelebbi estélye — melyet f. hó 21-ére tűztek ki — elmarad. Lapunkat erről a következőkben értesítették: „A Mailáth Józsefné grófné és Mailáth József gróf szíves közreműködésével f. évi jan. hó 21-ére hirdett kamarazeneestély a közeli választások miatt március havára halasztatott.”

**Halálozás.** Részvétellel vettük a következő gyászjelentést: Szirmai és szirmabessenyői Szirmay Anna férjezett báji Patay Józsefné, szirmai és szirmabessenyői Szirmay Alice férj. ifj. gróf Ráday Gedeonné ugy saját, mint férjeik: báji Patay József és gr. Ráday Gedeon, továbbá nagybátyjuk: aszódí és podmanini báró Podmaniczky Levente és az összes nagyszámú rokonság nevében is, fájdalomtól megtört szívvel tudatják, hogy a legjobb apa, após, sógor és rokon szirmai és szirmabessenyői Szirmay Pál folyó évi január hó 3-án esti 7 órakor, életének 81-ik évében, rövid szenvedés után elhunyt. A megboldogult hült tetemei f. hó 5-én délután 1/23 órakor fognak Bájón (Szabolcs megyében) az ág. evangélikus egyház szertartása szerint megáldatni és Udvara szállítatván, ott f. hó 6-án délután 2 órakor utjból megáldás után az ottani sirkertben örök nyugalomra

helyeztetni. Kelt Bájón, 1905. évi jan. hó 3-án. Aldás emlékére!

**A hideg.** Januárius nem akar engedni az irtózatot hidegből. A hőmérő még mindig fagyponton aluli fokot mutat, ami a legkeményebb telet jelenti. Az óriási hideg miatt sokakat szenved a forgalom és a helybeli piac. A szomszédos falvak kisgazdái odahaza tartja az elviselhetetlen időjárás s nem hoznak be semmi terményt a piacra. A háztartásból hiányzik a mindennapos tej, vajban, zöldségben és konyhakerti veteményekben szintén nagy a szükség. A helybeli tejárak egy része ki is aknázza a kényszer állapotot s felemelte a tej árát. A közlekedés Ujhely környékén csak a legsürgősebb dolgokra terjed ki, mert az utazó emberek egészségét az iszonyu hideg nagyon kikezdi. A sátoraljai helyi közkórházba temérdek embert szállítanak be fagyási sebekkel s a vidékről egyre jönnek tudósítások, hogy itt vagy ott valaki megfagyott.

**Az ideai farsang.** Az ideai farsang január hó 7-én kezdődik és huszhatyó kedden, vagyis március 7-én végződik, tehát kerek 60 napig tart.

**Hirtelen halál.** Ma délelőtt a Perlstein József tulajdonát képező „Berta”-malomba egy asszony buzát vitt öröltetni. Az asszony a malomban rosszul lett és a gyors segítség dacára kiszenvedett. A helyszínére előhívott dr. Stern Ármin városi orvos szívszélhűdést konstataált. Megállapították a hirtelen elhalt asszony személyazonosságát is. Pidem András Karla-tanyai lakos felesége volt, aki már hosszabb idő óta szívbajban szenvedett.

**Kivándorlók pénze itthon.** Érdekes statisztikai adatokat van alkalmunk közölni, melyek világot vetnek arra, hogy az amerikai kivándorlók évenként mily összegű pénzt küldenek otthonmaradoitáknak. Így Veletén az ottani postahivatalhoz a múlt év folyamán 452 drb. pénzes küldemény érkezett a kivándorlótaktól, köztük 83 pénzeslevél (1903-ban 87) 290 postautalvány (1903-ban 486) és 79 cheque (1903-ban 109.) E pénzesküldemények értéke Zempléni vármegyének tehát csak egy községében is 93,616 koronát tesz ki 91,886 koronával szemben, mely 1903-ban érkezett. Szóval a mi elvész a réven, annak egy része megtérül a vámon...

**Kifosztott bódé.** A helybeli koresolyatéren felállított árubódét f. hó 6-áról 7-ére menő éjjel ismörtellen tettesek feltörték és onnan szesz italokat, hideg enivalókat, cukrocakákat, evő-eszközöket, néhány doboz szivarkát és egyéb, az árubódében talált tárgyakat elloptak. A károsult Zinner Bernát szabómester feljelentést tett a rendőrségnél, ahol a panasza alapján a tettesek kézrekerítése végett megindították a nyomozást.

**Fuvardíj címén forgalomba került összegek.** Magyarország 413 választókerülete közül Csongrádnak most nincs képviselője, mert a Kuria erre az országgyűlésre megfosztotta követküldési jogától. Kassa város, a szilágycsehi és a szentendrei kerület képviselője meghalt, a szentgotthárdi kerület képviselője hosszabb idő óta súlyos elmebeteg, egy kerület képviselője börtönben ül, a vaáli kerület képviselőjét a törvényszék elítélte. Van tehát a felosztás idejében összesen 405 aktív képviselő. E 405 képviselő pártállás szerint így oszlott meg: Szabadelpárti 220. Disszidens 27. Kossuth-párti 78. Független 48-as 19. Nemzeti párti 21. Néppárti 23. Nemzetiségi 5. Demokrata 1. Új párti 5. Párton kívüli 6. Összesen 405. A 413 választókerület közül 336 kerület van olyan, melyben a törvény fuvardíj fizetését megengedi. Ebben a 336 kerületben az abszolút többség beszállítására a törvényesen megengedett fuvardíj összesen egy millió szönyolevannyole ezer háromszáz kilencvenhat korona. Ennyit ad ki fuvardíj fejében az a 336 képviselő, akit

megválasztanak. A többi 77 kerületben nincs fuvardíj. Mivel azonban természetesen nemcsak a győztes, hanem az ellenjelölt is befuvaroztatja szavazóit a választás színhelyére, — körülbelül kétmillió korona az az összeg, mely most fuvardíj címén forgalomba kerül.

— **Megfagyott.** Kontrák János, Vilma-tanyai bérleti kocsis gyalogszerrrel berándult Bodrogolasziba, hogy a családjá részére szükséges lisztet és sőt bevásárolja. Munkáját elvégezve, pipára gyújtott és vígan hazafelé indult, nem számítva arra, hogy családját többé élve nem fogja látni. A borzasztó hideg utközben az ügyis fogyatékosan öltözött szegény emberen erőt vett s a falutól alig másfél kilométernyire az ut szélre leült pihenni, de már felkelni nem birt, ott örökre elaludt. Az éhes család hasztalan várta haza a kenyéradóját a liszttel, de biz az többé nem tért vissza. Másnap a tanyai eselődés keresésére indult s a szerencsétlen kocsist az utszéli árokban csonttá fagyva megtalálta. Temetése nagyrészt ment végbe.

— **Gyilkosság kísérlete Orosz-bisztrán.** Genik István békésen építette az ő házikóját s ebben a munkájában szomszédja Kuzmanyik István őt megzavarta s fivérével a kis házat szét akarta szedni, Genik István ez látva, annyira felindult, hogy töltött fegyverét Kuzmanyik Istvánra sötötte, aki most élet és halál között fekszik. — Genik Istvánt letartóztatták.

— **Motorkocsi közlekedés.** A magyar kir. államvasutak debreczeni üzletvezetősége értesíti a közönséget, hogy a debreczeni—szerencsi vonalon 1905. évi január hó 15-től kezdve a jelenleg közlekedő személyszállító vonatokon kívül, Szerencs—Debreczen, illetve Szerencs—Nyiregyháza között, ugyancsak személyszállítás céljából, II—III. osztályú motorkocsi mentek fognak közlekedni és pedig: Szerencsről indul 7 óra 04 perckor este, Debreczenbe érkezik 10 óra 23 perckor, Debreczenből indul 5 ó. 15 p. reggel, Szerencsre érkezik 8 ó. 25 p. d. e. — Szerencsről indul 12 ó. 15 p. délben, Nyiregyháza érkezik 1 ó. 53 p. Nyiregyháza érkezik 3 ó. 10 p. d. u., Szerencsre érkezik 4 ó. 40 p.

— **Kutya-marások.** Az utóbbi napokban gyanus kutya mart meg a városban két egyént. Supler Károly kutyája Babics Jánost és Haresarik János fuvaros kutyája Schön József helybeli szabó 13 éves fiát harapta meg. A gyanus kutyákat állatorvosi megfigyelés alatt tartják.

— **A varanói nőegylet ülse.** F. hó 2-án tartotta tisztújító gyűlését a varanói „Erzsébet nőegylet.” Elsősorban — mint tudósítónk írja — Özv. Kéler Edéné a volt elnöknő lemondó levelét olvasták fel, melyet sajnálatos tudomásul véve, neki önzetlen munkálkodásáért köszönetet szavaztak. Új elnöknőnek egyhangulag Strompf Pálnét választották, ki közjótékonyági tevékenységéről ismert urinó. Takács Istvánné és Pilissy Béláné alelnöknők lettek. Udvardi Viktorné pénztárnoknő. A titkári állásról Füzesséry Pál körjegyző leköszönt, azt adván okul, hogy bokros elfoglaltsága nem engedi tovább vállalni ez állást. Nagy sajnálatos vált meg tőle az egylet s neki legmelegebb köszönetet szavazott. Új titkár lett Ureczky Sándor, segédtitkár Horgonyi József. Aztán meg 12 választmányi tagot választottak s egy hangverseny tartását határozták a közel jövőben.

— **Farsangi naptár.**

Január 14-én: A sátorlajuhelyi uri fiatalok zártkörű piknikje a városháza nagytermében.

Január 15-én: A szabómunkások és munkások ujhelyi csoportjának tánemulatsága a „Magyar Király tánemulatságában.”

Február 5-én: A zemplénvári

megyei őrhajduk tánemulatsága a „Magyar Király” tánemulatságában.

— **Farkas-kaland.** A bánóci állomáson történt, hogy a szolgálattevő közeg, midőn a 10 órai vonat beérkezése előtt a váltó vizsgálatára indult, két farkassal találkozott, melyeket csak úgy riasztott el, hogy revolverével kétszer rájuk lött.

## SZÍNHÁZ.

\*\* **Komjáthy János Sátorlajuhelyben.** Komjáthy János kassai színházának úgy látszik az a terve, hogy a téli szezon 20 előadását, melyre bérletet hirdetett, négy részben játssza le. Most — mint értesítik lapunkat — Komjáthy folyó hó 12-étől 16-ikáig újból 5 előadást fog lejátszani, s így még 10 lejátszandó előadása marad. Az első előadás tehát f. hó 12-én csütörtökön lesz megtartva. Az előleges színházi jelentés, — mely a színe kerülő darabok neveit is hozza — a következő szövegű: **Színházi jelentés!** Tisztelettel értesitem Sátorlajuhely és vidéke n. é. közönségét, hogy a téli évad második ciklusa e hó 12-én, csütörtökön, nyílik meg. Ez alkalommal ismét öt előadást tartunk. Előadásra kerülnek: Csütörtökön, január hó 12-én, bérlet 6. szám: „**Aldozati bárány**” (ujdon-ság), bohózat 3 felvonásban. Pénteken, január hó 13-án, bérlet 7. szám: „**Feodora**”, színmű 4 felvonásban. Szombaton, január hó 14-én, bérlet 8. szám: „**Pry Pál**”, angol vígjáték 5 felvonásban. Vasárnap január hó 14-én, bérlet 9. szám: „**Sabin nők elrablása**”, bohózat 4 felvonásban. Hétfőn, január hó 16-án, bérlet 10. szám: „**Vén leányok**” (ujdon-ság), vígjáték 4 felvonásban. Jegyek ez előadásokra szerdán reggeltől kezdve válthatók a színház udvari öltözőjében. Kitűnő tisztelettel: **Komjáthy János**, színházgáto.

\*\* **„Az áldozati bárány”,** Walther Oszkár és Stein Leo három felvonásos bohózata kerül színe a téli évad második ciklusának megnyitó előadásául f. hó 12-én, csütörtökön. A darab szereposztása a következő: Bodó—Bartha, Adél—Kondráth Ilona, Várady—Szénássy György, Nagy—Baróthy, Luca—Fái Flóra, Vanda—Takács Mariska, Bárány—Palásthy.

## IRODALOM.

### Sejtelek

Sorvasztó téli kód borul a tájra;  
Sorvasztó téli kód úgy átaljárja  
Megyőtrött, elkínzott, elfásult lelkem...  
Ugy érzem: utolsó reményem veszttem.

Sorvasztó téli kód! úgy érzem véled:  
Összetört testemből kiszál az élet,  
Ugy érzem: lepleddel agyamra orvul  
Örökös enyészet, örök éj borul.

Mire a napsugár elüz majd téged,  
Akkorra elérem én is a véget;  
Mire a napsugár fényt, derűt hoz majd,  
Magsápadt ajakam többé nem sóhajt.

Nem lesz több sóhajom, nem lesz több  
[vágyam,  
Nem lézeng imbolygva többé az ár-  
[nyam,  
Nem lesznek kinjaim, eltűn' e sereg...  
És mégis a könyvem éretlők pereg.  
Wihs Béla.

A „**Vasárnapi Ujság**” ez évi második száma 48 képet közöl, ezek között van Port-Artur ostromló és védő seregek vezéreinek, Stössel és Nogi tábornokoknak arcképe s Port-Artur-ról három eredeti kép, melyekhez Cholnoky Jenő írt szöveget, ki pár évet töltött Kelet-Azsiában. Harminczkét arckép a József főherceg szanatórium-egyesület hölgybizottságának elnöknőit mutatja be, az ország minden vidékéről való előkelő hölgyeket. Mikszáth Kálmán, a „**Vasárnapi Ujság**” főmunkatársa folytatja „**Kozsibrovsky**” üzletet köt” című humo-

ros elbeszélését. Ugyisint Beniczkiné Bajza lenke új regényének és a „**Féde**” című új olasz regénynek folytatását tartalmazza e szám képekkel. Bodnár Istvánnak a negyvenes évek híres politikai mozgalmáról, a tolna-megyei Kubinszki és Pecosvics-világról szóló hosszabb történeti cikke a régi Magyarországból való korrajzot elevenít meg. Forgó János (Agai Adolf) képszoveget írt Goró Lajos „**Ucai virágárus leány télen**” című képéhez. A Petőfi-társaság új tagjainak arcképei és életrajzai, „**Zászlóbontás**” című, a most megindult korteskedést leíró karcolat, két téli kép s két divatkép, egészítik ki e szám közleményeit. — Irodalom és művészet, Közintézetek és egyletek, Sakkjáték, Képtalány, Egyveleg, stb. rendes heti rovatok. A „**Vasárnapi Ujság**” előfizetési ára negyedévre négy korona, a „**Politikai Ujdonságok**”-kal és „**Világkrónika**”-val együtt hat korona. Megrendelhető a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest, IV., ker. Egyetem-utca 4. sz. Ugyanitt megrendelhető a „**Képes Néplap**” a legolcsóbb újság a magyar nép számára, félévre 2 korona 40 fil.

## KÖZGAZDASÁG.

### Heti jelentés a tőzdeforgalomról és a pénzpiacról.

Budapest, 1905. jan. 8.

(A „**Hermes**” jelentése) Ámbár a politikai viszonyok még mindig nyomasztólag hatnak a tőzsde forgalomra és a Németországgal kötendő kereskedelmi szerződés létrejöttének kétsége is bizonyos aggodalmat kelt, az üzletkedő a lefolyt héten mégis megjavult, ami egyrészt a mindinkább növekedő pénzösszegre, másrészt pedig nagy mértékben azon körülményre vezetendő vissza, hogy a külföldi tőzsdék Port-Artur erődnének a japánok által történt elfoglalásából a háború közeli befejezését remélvén, ebben kedvező hangulatra támpontot nyertek, mely a mi tőzsdénkre is hatást gyakorolt. A nagy pénzösszeg, melyről fentebb említés történt, anynyiban járult hozzá az értékpapírpiac fejlesztéséhez, hogy a heverő tőke, mely mint takarékpénztári vagy bankbetét, csak aránylag csekély kamatozást nyújt, a nagyobb jövedelmet biztosító befektetési értékekben és jóhírnevű vállalatok részvényében keres elhelyezést. A legutóbbi jelentésben kifejezett ama vélemény, hogy a befektetési értékek piaca új év után meg fog élénkülni, a tények által beigazolást nyert.

Elsősorban nagyobb áremelkedésben részesült a 4 százalékos magyar koronajáradék, részben azért is, mivel hírlik, hogy a Rothschild csoport a múlt év tavaszán átvett körülbelül 80.000.000 korona névértékű ilyenmü járadékot teljesen eladta és örvendetes tényként említhető meg, hogy ez összeg jelentékeny része Magyarországon talált elhelyezést. A külföld érdeklődése járadékunk iránt emellett változatlanul fennáll. A többi befektetési értékek iránt is tartós kereslet mutatkozik, így különösen a 4 százalékos magyar földterhermentesítési kötvényekben, továbbá különösen a magyar földhitelintézet zálogleveleiben történnek nagyobb vásárlások.

A részvények piacán egyes bankrészvények, nevezetesen a magyar és osztrák hitelrészvények és a magyar jelzáloghitelbank részvények részeseültek fokozott figyelemben. Továbbá ipari értékek közül szénbánya értékek voltak a lefolyt héten faviorizálva, mivel egyrészt az ország emelkedő ipari tevékenysége, másrészt pedig a hirtelen beállott hideg időjárás kedvező kilátásokat nyújt e vállalatok üzletmenetére nézve.

Rimamurányi részvények is erősen kerestettek, miután a vasipar köréből állandóan kedvezően szólnak a jelentések.

A pénzpiacra a pénzösszeg az új év beálltával még csak fokozódott és a bécsi tőzsdén a mutatkozó pénzszükséglet oly olcsó kamatlábak mellett nyert fedezést, mint aminek már nagyon hosszú idő óta nem voltak érvényben.

A Magyar Általános Hitelbank f. hó 5-én tartott közgyűlésén határozatra emelte az igazgatóság azon javaslatát, miszerint az alaptőke 34.000.000 koronáról 44.000.000 koronára emeltessék. Az e célra kibocsátásra kerülő 25.000 darab 400 korona névértékű részvényt a régi részvényeseknek bocsátották rendelkezésre oly módon, hogy minden 17 darab régi részvény alapján 5 darab új részvény vehető át 700 korona árfolyamon. Ezen árfolyam a részvényeknek mai 807 koronányi árfolyami értékével szemben nagy előnyt biztosít a régi részvényeseknek.

Az elővételi jog az új részvényekre folyó évi február hó 4-től 18-áig gyakorolható.

Erre vonatkozólag szívesen szolgál közlelbi felvilágosításokkal a „**Hermes**” Magyar Általános Váltóüzlet Részvénytársaság, Budapest.

A nevezetesebb papírok árfolyamai f. hó 8-án a következők:

4 százalékos magyar koronajáradék: 98.45; Magyar Általános Hitelbank: részvény: 806.50; Osztrák hitelintézeti részvény: 681.—; Magyar jelzáloghitelbank részvény: 531.—; Osztrák-magyar államvasúti részvény: 652.25; Rimamurányi vasmű részvény: 533.75; Salgótarjáni szénbánya részvény: 600.50.

### Országos borvásár Pozsonyban.

A „**Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete**” a folyó évben Pozsonyban tartja meg II-ik országos borvásárját. Pozsony e célra, úgy határszéli fekvésénél, mint fejlett kereskedelménél és előrehaladt szőlőművelésénél fogva kiválóan alkalmas. Jobb helyet ennél a piac teremtésére, állandó vevők szerzésére, és nemcsak hazai, de külföldi kereskedők és vendéglősökkel való közvetlen érintkezésre találni sem lehetne. Mindez most könnyen elérhető; mert a M. Sz. O. E. igazgatósága, sok ezer meghívóval gondoskodott arról, hogy a vásáron osztrák, németországi és svájci kereskedők és vendéglősök is nagyszámmal vegyenek részt. A magyar borok hírnevének terjesztése és üzleti összeköttetések létesítése céljából ne mulasszák el termelőink ezt az alkalmat, hanem igyekezzenek borkészletükkel minél teljesebb számban a vásáron megjelenni. A borvásár folyó évi február hóban valószínűleg annak 25-ik napján nyílik meg és 27-éig bezárólag tart. A borbejelentések határideje folyó évi január hó 25-ig tart. A borvásár iránt érdeklődők forduljanak bővebb felvilágosításért és borbejelentő-lapokért a „**Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete**” igazgatóságához. (Budapest, Üllői-ut 25.)

## IPAR ÉS KERESKEDELEM.

**Esti tanfolyam** segédeknek. A sátorlajuhelyi keresk. társulat a kassai ker. kamara segélyezésére **3 havi esti tanfolyamot nyit**, melynek tárgyai: keresk. ismeretek, számtan és könyvvitel. A tanfolyam jan. 15-én veszi kezdetét. Beiratkozni lehet Szabó Jakab keresk. tanonciskolai igazgatónál.

**Cégmegszűnés.** Tokajban Olay Lajos és társa névvel bejegyzett cég, — mint lapunkat értesítik — megszűnt.

### A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

M. G. Amerika. P. O. Box. 24 A sátorlajuhelyi főszerkesztő Dókus László, a sáropataki főszerkesztő ifj. Meczner Gyula. Egy tanító. Nem hozhatjuk. K. P. B.-Szög. Legközelebb jönni fog. A kért példányokat fenntartjuk.

Kiadótulajdonos: **Ehler Gyula.**

**Meghívó.**

A Sátoraljaujhelyi Kölesönös Önszegélyző  
Hitelszövetkezet

1905. évi január hó 29-én délelőtt 11 órakor  
a városháza nagytermében tartja

**V-ik évi rendes közgyűlését**

melyre a szövetkezet tagjai meghívattak.

**Tárgy:**

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag kijelölése.
2. Az igazgatóság évi jelentése.
3. A felügyelő-bizottság jelentésének tárgyalása, a mérleg megállapítása, a felosztási tervzet jóváhagyása és a felmentvény megadása tekintetében határozathozatal.
4. A felszámoló bizottság jelentése a felszámoló I. évi vagyonáról.
5. A VI. évtársulat megalakítása.
6. Az intézeti elnök választása.
7. 2 kilépő igazgatósági tag választása.
8. 2 igazgatósági póttag választása.
9. 3 rendes és 2 pótfelügyelő bizottsági tag választása.
10. 5 felszámoló bizottsági tag választása.
11. A közgyűlés előtt 8 nappal az igazgatóságnak írásban beadott indítványok tárgyalása.

Kelt Sátoraljaujhely, 1905. január hó 7-én.

**Az igazgatóság.****Kivonat az alapszabályokból:**

47. § Igazgatósági tagnak választható minden nagykorú önjogi szövetkezeti tag, ki saját nevén legalább 5 törzsbetéttel bír s állandóan Sátoraljaujhelyben lakik.

A kilépett tagok újból választhatók.

53. § Felügyelő-bizottsági tagnak választható minden nagykorú, önjogi szövetkezeti tag, ki saját nevén legalább három törzsbetéttel bír s állandóan Sátoraljaujhelyben lakik.

A felügyelő-bizottsági tagok működésük letelte után újból megválaszthatók.

A közgyűlésen az érdeklődő nem tagok, mint vendégek jelen lehetnek.

16/1905. bizotts. szám.

**Hirdetmény.**

Kistoronya község tkvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közölni teszi, hogy az 1886: XXIX., 1889: XXXVIII., és az 1891: XVI. törvény-cikkeiben előírt helyszíni eljárás végett és pedig egyelőre csupán az azonosító 1905. február 3-ik napján az azonosítás befejezte után pedig a bizottság a községben megjelenend.

Ennélfogva felszólíttatnak:

1. mindazok, akik a tkjvben előforduló bejegyzésre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel:

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog tkvi bekebelezését a kitűzött határidőig a tkvi hatósághoz intéendő szabályszerű beadvány útján kieszközöljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átírásra az 1886: XXIX. t.-cz. 15-18. és az 1889: XXXVIII. t.-cz. 5., 6., 7. és 9. § ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illetékelengedés kedvezményétől is elesnek;

3. azok, akiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvántartásilag bejegyezve, ugyancsak az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt megjelenjenek, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Sátoraljaujhely, 1905. január 1-én.

Szilágyi Dezső,  
tkvvezető.

Fekete Gedeon,  
kir. tszéki bíró.

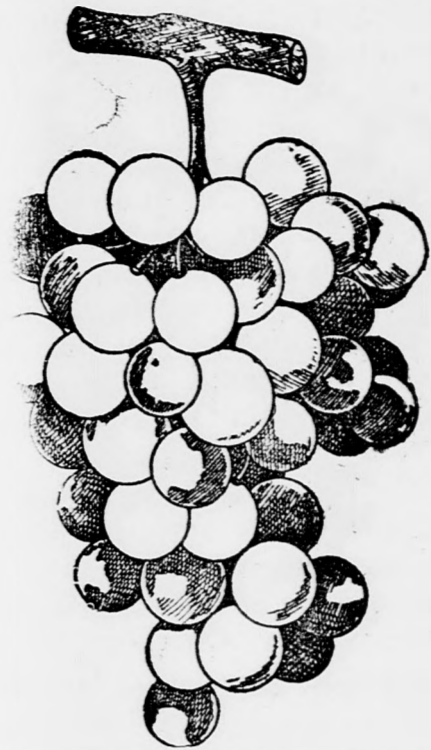
Egyszázötven métermázsza

**apró réti szénát**

eladók.

Dókus Gyula.

„Milleniumtelep“ Nagyösz.



Szép és tartós szőlője

csak annak lesz, a ki ingyen kéri Magyarország legnagyobb szőlőiskolájának árjegyzékét, a mely szőlőiskola állami segélyvel és állami felügyelet alatt létesült.

**Eladó részvények.**

S.-a.-ujhelyi Népbanki részvények eladók. — Bővebb felvilágosítást nyújt dr. Kovaliczky Elek sátoraljaujhelyi közjegyző.

**Megbízható gazdasszonyt**

keres egy vidéki úrnő január hó 1-től. Havi fizetés: 20 korona. — Bővebbet a kiadóhivatalban.

Védjegy: „Horgony“.  
**A Liniment. Capsici comp.,  
a Horgony-Pain-Expeller**



egy régióknak bizonyult háziszert, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult küszvényénél, csúznál és meghűléseknél bedőresüléskeppen használva.

**Figyelmeztetés.** Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Richter gyógyszerertára  
az „Arany oroszlánhoz“, Prágában,  
Elisabethstr. 5. nos. Mindennapi széküldés.

**Bérbeadó**

5 világos és tágas pinczeszoba.  
Czím a kiadóhivatalban.

Csodás és biztos hatású arcisztító és szépítőszerek,  
melyek nemcsak hazánkban, hanem az egész világon közkedvelt-  
ségnek örvendenek a

**KRIEGER-féle**

**Akácia**

Crème 2 K.

Pouder 1 K.

Szappan 1 K.

Pár nap alatt eltávolít szepőt, májfoltot, mitesszert stb. Biztos, hogy nem ártalmas, hanem fiatalítja, szépíti az arcot. Kapható a

„KORONA-gyógyszertárban“ Budapest,  
VIII., Kálvin-tér (Baross-utca sarok.)

Postai szétküldés naponta.

**Hirdetmény.**

A t. cz. közönség tudomására hozatik, hogy alulírott intézet földbirtokokra és S.-A.-Ujhelyben lévő házakra 10—50 évig terjedő

**Törlesztéses kölcsönöket**

eszközöl.

A feltételekre vonatkozó bővebb felvilágosítással szolgál a

S.-A.-Ujhelyi Népbank mint Takarékpénztár.

**Uradalmi tejet**

keresek állandó szállításra kisebb vagy nagyobb mennyiségben.

**Danko József,**

Sátoraljaujhely, Pázsit-utca 584

25—30 éves

nehány száz üveg köveshegyi

asszu és szamorodni bor

eladó. — Bővebbet a kiadóhivatalban.